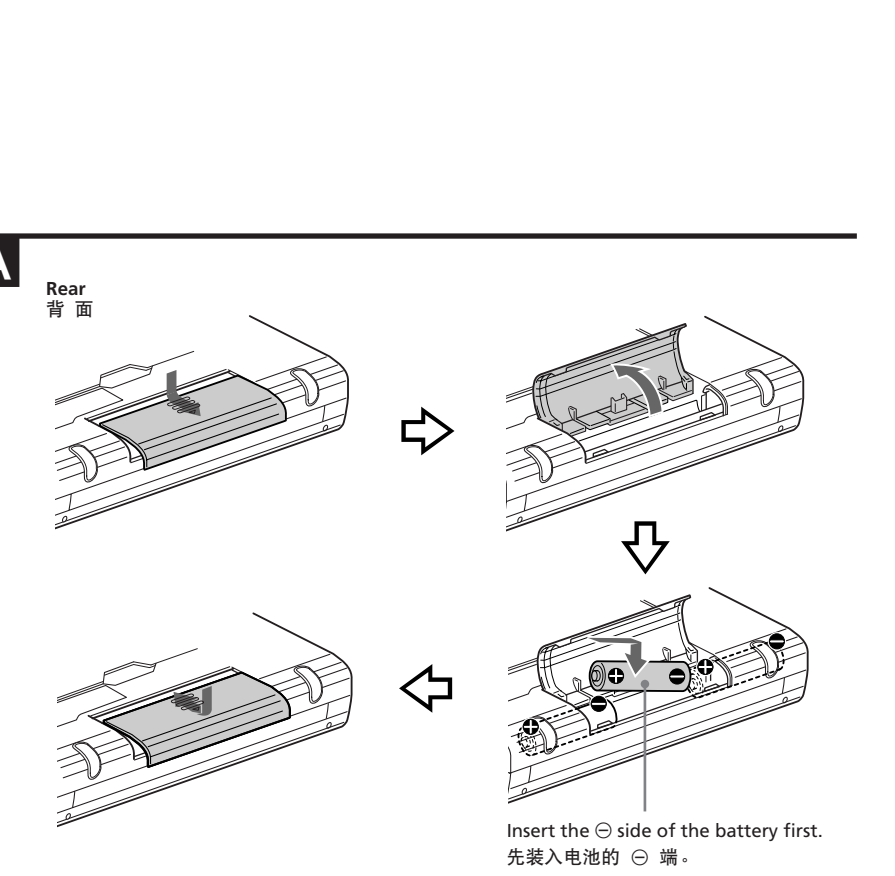
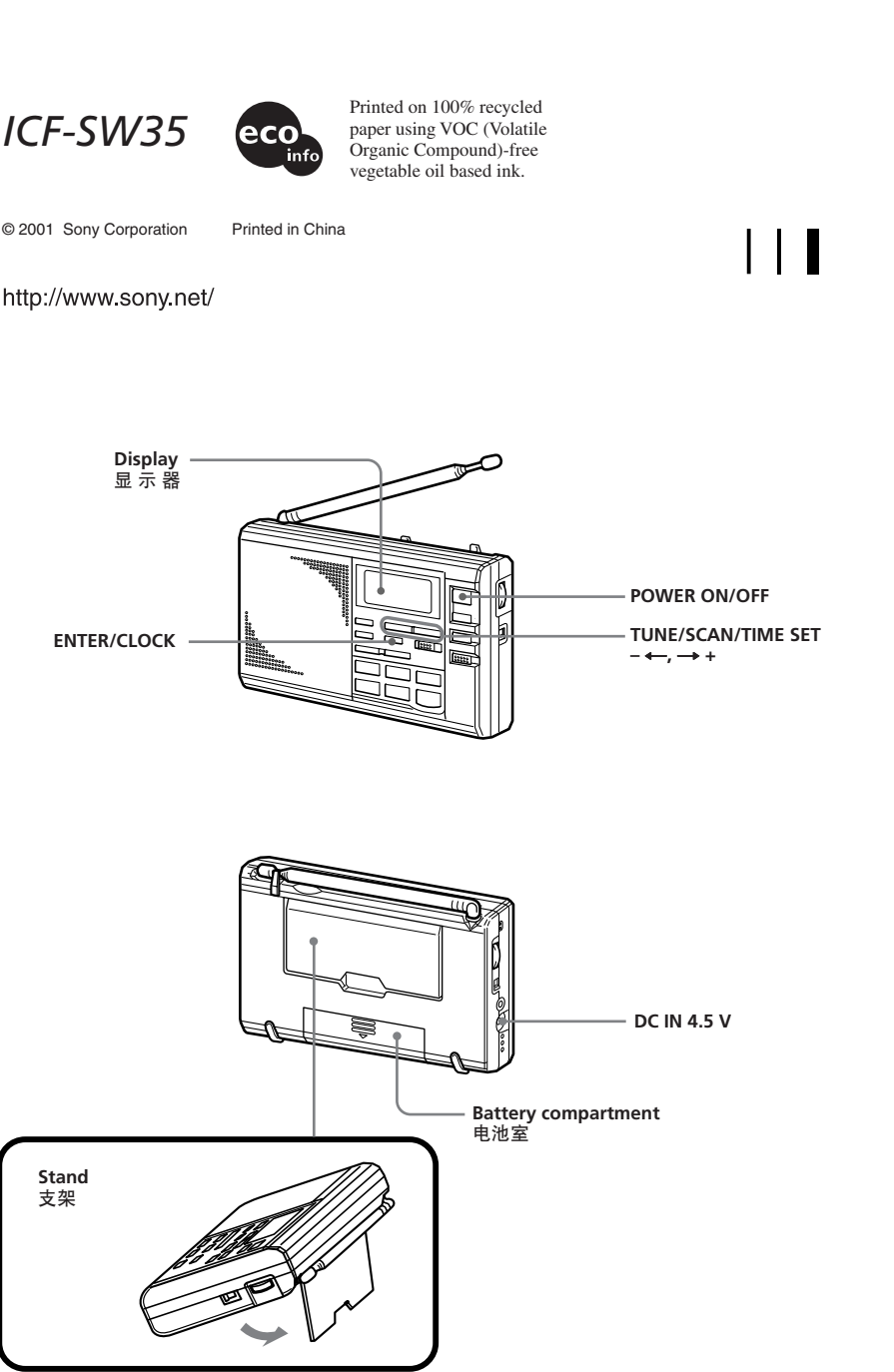


FM Stereo/SW/MW/LW PLL Synthesized Receiver

Operating Instructions 使用说明书



English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Before You Begin

Thank you for choosing the Sony world band receiver! The world band receiver will give you many hours of reliable service and listening pleasure. Please read these instructions thoroughly before operating the world band receiver, and retain them in a handy place for future reference.

Features

- FM stereo/SW/MW/LW portable receiver with worldwide band coverage
- PLL (Phase Locked Loop) synthesizer system
- Presetting of up to 10 stations on each memory preset page for quick tuning (50 stations in total)
- Memory scan tuning of stations memorized on a memory preset page
- Standby timer function to receive your favorite broadcast at the desired time
- Scan tuning to automatically scan the stations
- Sleep timer to turn off the radio automatically after the sleep timer setting (60, 45, 30 or 15 minutes) is reached
- Clock function
- FM stereo reception through stereo headphones (not supplied)

Choosing Power Source

Installing Batteries (See fig. A)

- Open the lid of the battery compartment at the rear of the unit.
- Install three R6 (size AA) batteries with the + and – poles facing the correct way and then close the lid.

"0:00" flashes on the display after you first install the batteries. To stop flashing, set the clock. (See "Setting the Clock".)

	Sony LR6 alkaline (size AA)	Sony R6 (size AA)
FM reception	46	17
SW reception	33	12
LW/MW reception	33	12

* Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). The battery life may shorten depending on the operation of the unit.

Knowing when to replace the batteries
When the batteries become weak, "CQ" flashes on the display. When the batteries are completely exhausted, "CQ" lights on the display and the power is turned off. When "CQ" lights, replace all the batteries with new ones.

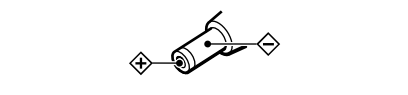
When you replace the batteries
Replace the batteries within 60 seconds while the power is turned off. If you do not perform any operation for 60 seconds, the clock and standby settings will be deleted. However, the stations you preset will remain. After the batteries are replaced, press ON/OFF to turn the indication off.

Using Other Power Sources

The internal batteries are automatically disconnected when the AC power adaptor is connected to the DC IN 4.5 V jack for external power source.

House current
Connect the Sony AC power adaptor (not supplied) to the DC IN 4.5 V jack firmly, and plug it into a wall outlet.

- Notes on external power sources**
- When operating the unit with an external power source, do not remove the batteries. These batteries serve to backup settings stored to memory. Since batteries discharge in this case as well, we recommend changing them about once a year.
 - Before connecting and disconnecting the external power source plug, be sure to turn off the radio. Otherwise, "CQ" may be displayed. When this occurs, turn on the radio so that "CQ" disappears.
 - When operating the unit with the internal batteries, remove the AC power adaptor from the wall outlet and the DC IN 4.5 V jack. Make sure that the plug of the external power source is disconnected before operating the unit.
 - Use the recommended Sony AC power adaptor* only. The polarity of the plugs of other manufacturers may be different. Failure to use the recommended AC power adaptor may cause the unit to malfunction.

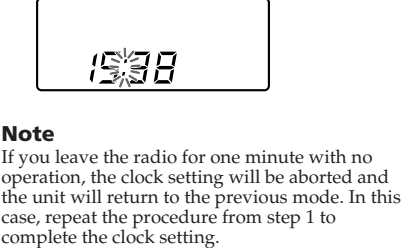
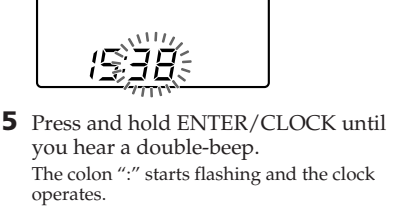
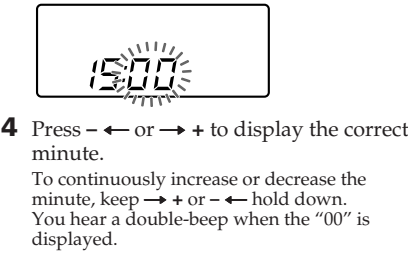
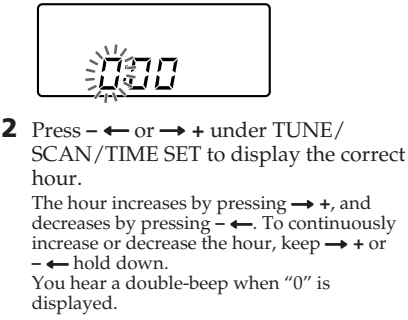


Setting the Clock

Set the time when the radio is turned off. Set the time after you first install the batteries or the clock setting is erased. At this time "0:00" flashes. The clock operates in the 24-hour system. "0:00" = midnight "12:00" = noon

Setting the clock

- Press and hold ENTER/CLOCK until you hear a beep. The hour indication starts flashing.



To cancel the clock setting
Press ON/OFF to turn on the radio, and then turn it off. The unit will return to the previous mode.

Troubleshooting

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound output.

- VOL (volume) is turned down completely.
- The stereo headphones are plugged in.
- The batteries are inserted with the + and – poles facing the wrong way.

Radio disconnects, even if you press POWER.

- The batteries are inserted with the + and – poles facing the wrong way.
- The batteries are exhausted ("CQ" flashes or lights).
- The AC power adaptor is disconnected.

Sound quality is unsatisfactory, or reception is poor or cannot be received.

- Weak batteries ("CQ" flashes).
- Tuning and antenna orientation requires further adjustment.
- The radio signal is weak. Listen to the radio near a window when in a vehicle or building.
- ATT switch is set to ON. Set it to OFF, or adjust the ATT control.

Stations cannot be stored to memory.

- Press ENTER/CLOCK for at least two seconds and press the desired MEMORY PRESET PAGE to select the preset number.

The preset station cannot be received during preset tuning.

- VOL (volume) is turned down completely.
- The number selected for the preset station is incorrect. Select the correct number assigned to the desired preset station.
- The preset stations have been erased from memory. Store the station to memory again.

Scan tuning does not work.

- NORMAL/FINE switch is set to FINE. Set it to NORMAL.

Memory scan tuning does not work.

- You did not select a page number by pressing MEMORY PRESET PAGE. Press the desired MEMORY PRESET PAGE, then press MEMORY SCAN.
- The scanned page has only one preset station.

Scanning does not stop.

- The ATT switch is set to ON. Set it to OFF, or adjust the ATT control.

The radio is not turned on when the preset standby time is reached.

- VOL (volume) is turned down completely.
- "STANDBY", "■" or "■" is not displayed.
- The hold function is operating.
- The preset standby time has been erased from memory because the batteries were not replaced within one minute after being removed from the unit. Store the standby time to memory again.

The buttons and controls are not operating.

- The hold function is operating and "O" lights on the display. Slide HOLD to the left until "O" disappears from the display.

The display is dim.

- The unit is being used in extremely high or low temperatures, or in a place subject to excessive moisture.

The display shows no indication.

- The batteries are inserted with the + and – poles facing the wrong way.
- The batteries have run down.

Precautions

- Operate the unit only on 4.5 V DC. For battery operation, use three R6 (size AA) batteries. For AC operation, use only the recommended AC power adaptor.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to a wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Use the unit within a temperature range of 0°C to 40°C (32°F to 104°F). If it is used in temperatures outside this range, an irregular display may appear. If it is used in temperatures lower than this range, the display may change very slowly. These irregularities will disappear and there will be no damage to the unit when it is used in its recommended temperature range.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, sand, excessive dust or mechanical shock.
- The nameplate indicating operating voltage, etc. is located on the rear exterior.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, disconnect the AC power adaptor and remove the batteries, and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further. Make sure that no liquid or foreign material enters the DC IN 4.5 V jack of the unit. This may lead to the malfunction of the unit.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep personal credit cards, etc., using magnetic coding away from the unit.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft dry cloth moistened with mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may deform the casing.
- In vehicles or buildings, radio reception may be difficult or subject to interference. Try listening near a window.

Service and repair
When sending in your unit for service and repair, take note of your important settings in the memory. These settings are sometimes erased from memory, depending on the type of repair necessary.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult the nearest Sony dealer.

Specifications

Circuit system
FM: Super heterodyne
LW/MW/SW: Dual conversion super heterodyne

Frequency range
FM: 76.00-108.00 MHz
SW: 2250-26100 kHz
MW: 530-1710 kHz
LW: 150-285 kHz

Speaker
Approx. 66 mm (2 1/4 in.) diameter, 8 Ω
Maximum output
240 mW (at 10% harmonic distortion)

Output
⌏ (headphones) jack (ø3.5 mm stereo mini jack) 16 Ω

Power requirements
DC 4.5 V, three R6 (size AA) batteries
External power source
DC IN 4.5 V

Dimensions
Approx. 168 × 106 × 35 mm (W × H × D) (6 1/4 × 4 1/4 × 1 3/8 in.) incl. projecting parts

Mass
Approx. 405 g (14.3 oz.) incl. batteries

Supplied Accessories
Sony R6 (size AA) battery (3)
Carrying case (1)
Compact antenna (1)
Wave handbook (1)
Optional Accessories
AC power adaptor AC-E45 HG
SW/MW/LW wide-range antenna AN-1, AN-102
SW active antenna AN-LP1

Design and specifications are subject to change without notice.

The AC power adaptor's operating voltage varies depending upon the country in which it is sold. Buy the AC power adaptor in the country you intend to use it.

Your Sony dealer may not handle all of the above listed optional accessories. Please ask your dealer for detailed information on the optional accessories available in your country.

中文

警告

为防止发生火灾或触电危险，请勿把机器暴露于雨中或潮湿处。

为避免触电，请勿打开机壳／维修限找持有资格的人作。

使用前

感谢选购 Sony 世界波段接收机。本世界波段接收机可让您长时间享受收听广播之乐。在操作使用本世界波段接收机之前，务请先仔细阅读过说明书并妥加保存以供将来参考。

特点

- 包含世界通用宽带的 FM 立体声／SW／MW／LW 手提式接收机
- PLL (相位锁定环) 合成系统
- 在各个存储预约页面上，可预约最多 10 个电台用于迅速调谐 (总共 50 个电台)
- 存储在存储预约页电台的存储扫描调谐
- 备用定时器功能可在所要时间收听喜欢的广播
- 扫描调谐能自动地扫描电台
- 睡眠定时器能在到达睡眠定时器的设定时间 (60, 45, 30 或 15 分) 之后，自动地关闭收音机
- 时钟功能
- 能用立体声头戴耳机 (无附带) 听立体声的 FM 广播

选择电源

装电池 (参看图 A)

- 打开机器背面的电池室盖。
- 装入 3 个 R6 (AA, 3 号) 电池，须对准确 +、- 电极，然后关上盖子。

首次装入电池后，显示器中将闪烁着 "0:00"。要停掉闪烁时，请设定时钟。(参看 "设定时钟".)

	Sony LR6 碱电池 (AA, 3 号)	Sony R6 (AA, 3 号)
FM 收音	46	17
SW 收音	33	12
LW / MW 收音	33	12

* 按 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)标准测定的值。实际上的电池寿命还使用机器的状况而会有变动。

何时更换电池
当电池变弱时，显示器中将闪烁着 "CQ"。当 "CQ" 点亮时，显示器中将点亮 "CQ" 而关掉电源。当 "CQ" 点亮时，即请换新全部的电池。

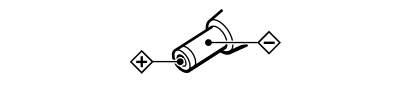
更换电池时
更换电池时，请在机器关着电源时，在 60 秒内更换完新电池。如果不在 60 秒内换装好电池，则机器的时钟和备用的各项设定都将被消除，只留下预约的电台。更换好电池以后，请按 ON/OFF 以关掉指示。

使用其他电源

当把 AC 电源转接器接插到外部电源用的 DC IN 4.5 V 插孔时，机器内部的电池电源即将自动地断开。

家庭用电源
将 Sony 的 AC 电源转接器 (无附带) 稳固地接插到 DC IN 4.5 V 插孔上，然后把它插到墙上电源插座。

- 外部电源须知**
- 用外部电源操作机器时，也不要取出电池。因为这些电池也用于把设定项存入存储器。因此，电仍然在消耗的。您最好能一年换一次电池。
 - 要接，或拆外部电源以前，请先关掉收音机电源开关。否则，可能显示 "CQ"。此时，请打开收音机操作，使 "CQ" 消失显示。
 - 用内部电池操作机器时，请自墙上电源插座或 DC IN 4.5 V 插孔拆去 AC 电源转接器。操作机器以前，请确认有无光拆去外部电源插头。
 - 限使用推奖的 Sony AC 电源转接器*。因为导线插头的电极可能因厂商而异。不使用推奖的 AC 电源转接器，可能导致损坏机器。



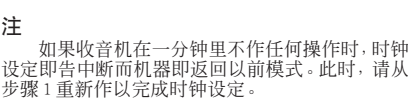
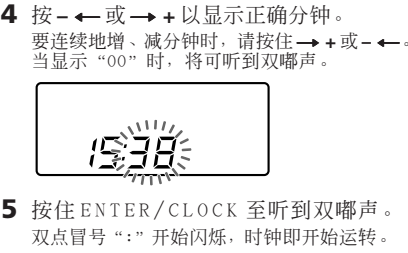
* 有关选购 AC 电源转接器的详细内容，请参看 "规格"。

设定时钟

请关掉收音机电源设定时间。首次安装电池后或时钟设定被抹去了时，请设定时间。此时，将闪烁着 "0:00"。时钟是以 24 小时制运转的。 "0:00" = 午夜 "12:00" = 中午

设定时钟

- 按住 ENTER/CLOCK 至听到哪声。点钟指示即开始闪烁。



注
如果收音机在一分钟不作任何操作时，时钟设定即告中断而机器即返回以前模式。此时，请从步骤 1 重新作以完成时钟设定。

要解除时钟设定时

按 ON/OFF 打开收音机，然后又关掉它。机器即返回到以前模式。

故障探索

实施了下列各项检查而仍不能解决问题时，请咨询附近的 Sony 经销商。

不输出声音。

- 完全调小了 VOL (音量) 控制。
- 接插着立体声头戴耳机。
- 电池装错了电极。

即使即按了 POWER，收音机仍呈断开状态。

- 电池的 +、- 极装错了方向。
- 电池耗光了 (闪烁着或点亮 "CQ")。
- 拆下了 AC 电源转接器。

音质差，或接收状况差或不能接收广播。

- 电池变弱了 (闪烁着 "CQ")。
- 调谐和天线的方位都需再调整。
- 无线广播信号弱。如果在车辆或建筑物里收听，则请把收音机拿到靠窗口边听。
- ATT 开关设定于 ON。请把它设定为 OFF，或调整 ATT 控制。

电台不能存入存储器。

- 按下 ENTER/CLOCK 至少 2 秒并按所要的 MEMORY PRESET PAGE (存储预约页面) 以选择预约号。

预约调谐时，不能接收预约电台。

- 完全调小了 VOL (音量)。
- 所选预约电台用的预约号不对。正确地选择分配给所要接收的预约电台的号数。
- 预约电台被抹去了。请重新存储预约电台。

扫描调谐不起作用。

- NORMAL/FINE 开关设定于 FINE (细调)。请设定为 NORMAL (正常)。

存储扫描调谐不起作用。

- 没有按 MEMORY PRESET PAGE (存储预约页面) 选择页面号。请按所要的 MEMORY PRESET PAGE，然后按 MEMORY SCAN (存储扫描)。
- 所扫描页面只有一个预约电台。

扫描不能停。

- ATT 开关设定于 ON，把它设定于 OFF，或调整 ATT 控制。

到达预约待机时间时 收音机并不打开电源。

- 完全调小了 VOL (音量)。
- 不显示 "STANDBY", "■" 或 "■"。
- 使用着保持 (HOLD) 功能。
- 换电池时，不在一分钟内装好电池而机器存储器中的预约待机时间被抹去了。请存入预约待机时间以再存储。

按钮和控制器都不起作用。

- 保持 (hold) 功能接通着，显示器中有 "O" 显示。把 HOLD 滑到左边使显示器中的 "O" 消失了显示。

显示器暗淡

- 在太高温或太低温，或太潮湿的地方使用机器。

显示器不显示任何指示。

- 电池的 +、- 电极装错了方向。
- 电池电力变弱。

使用前须注意

- 限使用 4.5 V DC (直流) 电源。利用电池时，请用 3 个 R6 (AA, 3 号) 电池。利用 AC (交流) 电源时，限利用指定的 AC 电源转接器。
- 机器只要是以 AC 电源转接器电源线仍接插在电源插座，则即使关掉了机器的电源开关，仍没完全断开 AC 主电源的。
- 须在 0°C 到 40°C 的温度范围内使用机器。若在此范围外的温度环境中使用机器，可能出现不正常显示。在此范围以下温度使用，显示的变化可能变得很慢。如果在规定的温度范围内使用，便不至于发生上述异常也不会损伤机器。
- 别把机器放置在热源附近或会直接照射到阳光的，或多沙尘，会受机械性冲击的地方。
- 标示操作电压和其他重要信息的铭板位于机器背面。
- 万一有任何杂物或液体掉进机器里面时，即请按下 AC 电源转接器，卸下电池并找持有资格的人检查过以后才再操作使用。须确认已无液体或杂物留在机器的 DC IN 4.5V 插孔内。否则将可能使机器发生故障。
- 因为扬声器使用有强力的磁铁，凡利用磁码的个人信用卡等都须远离机器放置。
- 机壳变脏时，请用软干布蘸温湿的洗涤剂溶液擦拭清除，切勿使用研磨清洁剂或化学溶剂，因为可能被机壳变形。
- 在车辆里或建筑物中，收音机的接收状况可能变差或受到干扰。此时，请靠窗口收听。

维修
机器送维修时，请注意存储器中个人的重要设定项。这些设定项有时会因必要修理的类型而从存储器中被抹去掉的。

有关本机您如果仍有任何疑问或问题，请洽询附近的 Sony 经销商。

规格

电路系统
FM：超外差电路
LW/MW/SW：双转换超外差电路
频率范围
FM：76.00～108.00 MHz
SW：2250～26100 kHz
MW：530～1710 kHz
LW：150～285 kHz

扬声器
大约 66 mm 直径, 8 Ω
最大输出
240 mW (10% 谐波失真时)
输出端子
⌏ (头戴耳机) 插孔 (ø3.5 mm 立体声小型插孔)
电源
DC 4.5 V, 3 个 R6 (AA, 3 号) 电池
外部电源
DC IN 4.5 V

尺寸
大约宽 168 × 高 106 × 纵深 35 mm，含突出部分
质量
大约 405 g，含电池
附带附件
Sony R6 (AA, 3 号) 电池 (3)
携带盒 (1)
小型天线 (1)
电波手册 (1)

选购附件
AC 电源转接器 AC-E45 HG
SW/MW/LW 宽波段范围天线 AN-1, AN-102
SW 有源天线 AN-LP1

设计和规格有所变更时，恕不另行告示。

AC 电源转接器的操作电压，因出售产品的国家而异。请在要使用机器当地购买 AC 电源转接器。

上列选购附件，您的 Sony 经销商可能并不全都备货。可同您的 Sony 经销商有关在贵国内备有所需选购附件的详细资料。

